

Briselē, 2017. gada 17. novembrī
(OR. en)

14256/17

Starpiestāžu lieta:
2016/0393 (COD)

CODEC 1792
STATIS 77
REGIO 110
PE 87

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko attiecībā uz teritoriālajām tipoloģijām (<i>Tercet</i>) groza Regulu (EK) Nr. 1059/2003 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2017. gada 13.–16. novembris)

I. IEVADS

Saskaņā ar LESD 294. pantu un Kopīgo deklarāciju par koplēmuma procedūras praktiskajiem aspektiem ¹ Padome, Eiropas Parlaments un Komisija vairākkārt ir neoficiāli sazinājušies, lai vienotos par šo lietu pirmajā lasījumā, tādējādi izvairoties no vajadzības pēc otrā lasījuma un samierināšanas procedūras.

Šajā sakarā referente *Iskra MIHAYLOVA* kundze (*ALDE*, BG) Reģionālās attīstības komitejas vārdā iesniedza vienu regulas priekšlikuma kompromisa grozījumu (grozījumu Nr. 1). Par šo kompromisa grozījumu bija panākta vienošanās minētajā neoficiālajā saziņā.

¹ OV C 145, 30.6.2007., 5. lpp.

II. BALSOJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2017. gada 14. novembrī pieņēma kompromisa grozījumu (grozījumu Nr. 1) regulas priekšlikumā.

Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā ².

Parlamenta nostāja atbilst tam, par ko iestādes iepriekš bija vienojušās. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Parlamenta nostāju.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Parlamenta nostājai.

² Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

Teritoriālās tipoloģijas *I**

Eiropas Parlamenta 2017. gada 14. novembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko attiecībā uz teritoriālajām tipoloģijām (*Tercet*) groza Regulu (EK) Nr. 1059/2003 (COM(2016)0788 – C8-0516/2016 – 2016/0393(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2016)0788),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 338. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0516/2016),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2017. gada 29. marta atzinumu³,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas 2017. gada 13. jūlija atzinumu⁴,
 - ņemot vērā provizorisko vienošanos, kuru atbildīgā komiteja apstiprinājusi saskaņā ar Reglamenta 69.f panta 4. punktu, un Padomes pārstāvja 2017. gada 4. oktobra vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Reģionālās attīstības komitejas ziņojumu (A8-0231/2017),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;

³ OV C 209, 30.6.2017., 71. lpp.

⁴ OV C 342, 12.10.2017., 74. lpp.

2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā šo priekšlikumu aizstāj ar citu tekstu, būtiski groza vai ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt;
3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2017. gada 14. novembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/..., ar ko attiecībā uz teritoriālajām tipoloģijām (*Tercet*) groza Regulu (EK) Nr. 1059/2003



EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁵,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu⁶,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru⁷,

⁵ OV C 209, 30.6.2017., 71. lpp.

⁶ OV C 342, 12.10.2017., 74. lpp.

⁷ Eiropas Parlamenta 2017. gada 14. novembra nostāja.

tā kā:

- (1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1059/2003⁸ tika izveidota kopēja teritoriālo vienību statistiskā klasifikācija (statistiski teritoriālo vienību nomenklatūra (*NUTS*)), lai nodrošinātu saskaņotas reģionālās statistikas vākšanu, apkopošanu un izplatīšanu Eiropas Savienībā.
- (2) ■ Komisija sadarbībā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizāciju ir definējusi vairākas ***pamata un būtiskākās*** teritoriālās tipoloģijas, lai klasificētu statistiskās vienības, kas noteiktas ar Regulu (EK) Nr. 1059/2003.
- (3) Eiropas Statistikas sistēma (ESS) jau izmanto minētās tipoloģijas, jo īpaši urbanizācijas pakāpi, kurā ietverta pilsētu definīcija ■ .

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1059/2003 (2003. gada 26. maijs) par kopējas statistiski teritoriālo vienību klasifikācijas (*NUTS*) izveidi (OV L 154, 21.6.2003., 1. lpp.).

- (4) Tipoloģiju kodifikācija ir nepieciešama, lai noteiktu skaidras teritoriālo tipu definīcijas un nosacījumus, tādējādi nodrošinot tipoloģiju saskaņotu un pārredzamu piemērošanu un to stabilitāti, *lai tiktu sekmēta* Eiropas statistikas apkopošana un izplatīšana. ***Minētās statistiskās tipoloģijas neskar konkrētu jomu identificēšanu Savienības politikas vajadzībām.***
- (5) Būtu jāizmanto statistisko koordinātu tīklu sistēma, lai aprēķinātu teritoriālos tipus un attiecinātu tos uz attiecīgajiem reģioniem un teritorijām, jo minētie tipi ir atkarīgi no iedzīvotāju sadalījuma un blīvuma viena kvadrātkilometra koordinātu tīkla šūnās.
- (6) Turklāt būtu jāprecizē vairāki vietējo administratīvo vienību (*LAU*) maznozīmīgāki aspekti, lai vienkāršotu terminoloģiju un *LAU* sarakstu sniegšanas mehānismu, proti, to, kā dalībvalstis sniedz tos Komisijai (*Eurostat*).

- (7) Lai ņemtu vērā atbilstošās norises dalībvalstīs, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz grozījumiem, ***kas atbilstoši dalībvalstu paziņotajai informācijai veicami NUTS*** klasifikācijā Regulas (EK) Nr. 1059/2003 I pielikumā, esošo administratīvo vienību sarakstā II pielikumā un *LAU* sarakstā III pielikumā. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu⁹. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

⁹ OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

- (8) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai attiecībā uz teritoriālo tipoloģiju piemērošanu un laikrindām, kuras dalībvalstīm jāiesniedz Komisijai, ja *NUTS* klasifikācija tiek grozīta. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011¹⁰.
- (9) ***Nemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, harmonizēt reģionālo klasifikāciju, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.***
- (10) Tādēļ Regula (EK) Nr. 1059/2003 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1059/2003 groza šādi:

1) regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:

“1. pants

Priekšmets

1. Ar šo regulu izveido kopēju teritoriālo vienību statistisko klasifikāciju (*NUTS*), lai nodrošinātu **Eiropas** statistikas vākšanu, apkopošanu un izplatīšanu dažādos Savienības teritoriālajos līmeņos.
2. *NUTS* klasifikācija ir izklāstīta I pielikumā.
3. Vietējās administratīvās vienības (*LAU*), kas minētas 4. pantā, papildina *NUTS* klasifikāciju.
4. Statistiskie koordinātu tīkli, kas minēti 4.a pantā, papildina *NUTS* klasifikāciju. Minētos statistiskos koordinātu tīklus izmanto, lai aprēķinātu teritoriālās tipoloģijas, kas balstītas uz datiem par iedzīvotājiem.
5. Attiecinot tipus uz teritoriālajām vienībām, Savienības teritoriālās tipoloģijas, kas minētas 4.b pantā, papildina *NUTS* klasifikāciju.”;

2) regulas 2. panta 5. punktu svītrot;

3) regulas 3. pantu groza šādi:

a) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Esošās administratīvās vienības, ko izmanto *NUTS* klasifikācijā, ir noteiktas II pielikumā. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 7.a pantu attiecībā uz to, lai ***grozītu*** II pielikumu, ***pamatojoties uz administratīvo vienību izmaiņām, par kurām saskaņā ar 5. panta 1. punktu tai ir paziņojusi attiecīgā dalībvalsts.***”;

b) panta 5. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

“Dažām neadministratīvām vienībām tomēr var piemērot atkāpes no minētajiem sliekšņiem īpašu ģeogrāfisku, sociālekonomisku, vēsturisku, kultūras vai vides apstākļu dēļ, jo īpaši salās un tālākajos reģionos.”;

4) regulas 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

Vietējās administratīvās vienības

1. Katrā dalībvalstī ar vietējām administratīvajām vienībām (*LAU*) sadala *NUTS* 3. līmeni vienā vai divos zemākos teritoriālo vienību līmeņos. Vismaz viens no *LAU* līmeņiem ir administratīva vienība, kas definēta 3. panta 1. punktā un norādīta III pielikumā. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā 7.a pantu attiecībā uz to, lai ***grozītu LAU sarakstu III pielikumā, pamatojoties uz izmaiņām administratīvajās vienībās, par kurām saskaņā ar 5. panta 1. punktu tai ir paziņojusi attiecīgā dalībvalsts.***
2. Ar atsauci uz iepriekšējā gada 31. decembri katra gada pirmajos sešos mēnešos dalībvalstis nosūta Komisijai (*Eurostat*) *LAU* sarakstu, norādot visas izmaiņas un *NUTS* 3 reģionu, pie kura minētās vienības pieder. To darot, dalībvalstis ievēro Komisijas (*Eurostat*) pieprasīto elektronisko datu formātu.

3. Komisija (*Eurostat*) līdz katra gada 31. decembrim publicē *LAU* sarakstu savas tīmekļa vietnes attiecīgajā sadaļā.”;

5) iekļauj šādus pantus:

“4.a pants

Statistiskie koordinātu tīkli

Komisija (*Eurostat*) savas tīmekļa vietnes attiecīgajā sadaļā uztur un publicē statistisko koordinātu tīklu sistēmu Savienības līmenī. Statistiskie koordinātu tīkli atbilst specifikācijām, kas noteiktas Komisijas Regulā (ES) Nr. 1089/2010¹¹.

4.b pants

Savienības teritoriālās tipoloģijas

1. Komisija (*Eurostat*) savas tīmekļa vietnes attiecīgajā sadaļā uztur un publicē Savienības tipoloģijas, kuras veido teritoriālās vienības *NUTS*, *LAU* un koordinātu tīkla šūnu līmenī.

¹¹ Komisijas Regula (ES) Nr. 1089/2010 (2010. gada 23. novembris), ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2007/2/EK attiecībā uz telpisko datu kopu un telpisko datu pakalpojumu savstarpējo izmantojamību (OV L 323, 8.12.2010., 11. lpp.).

2. Tipoloģiju, kuras pamatā ir koordinātu tīkls, 1 km² koordinātu tīkla izšķirtspējas līmenī izveido šādi:

- “urbānie centri”,
- “urbānie klasteri”,
- “lauku koordinātu tīkla šūnas”.

3. Šādas tipoloģijas izveido *LAU* līmenī:

a) urbanizācijas pakāpe (*DEGURBA*):

- “Urbānās teritorijas”:
- “Pilsētas” vai “Blīvi apdzīvotas teritorijas”,
- “Mazpilsētas un piepilsētas” vai “Vidēji blīvi apdzīvotas teritorijas”,
- “Lauku teritorijas” vai “Mazapdzīvotas teritorijas”;

b) funkcionālās urbānās teritorijas:

- “Pilsētas” un to “Svārstmigrācijas zonas”;

c) piekrastes teritorijas:

- “Piekrastes teritorijas”,
- “Teritorijas, kas nav piekrastes teritorijas”.

Ja dalībvalstī ir vairāk nekā viens *LAU* administratīvais līmenis, Komisija (*Eurostat*) apspriežas ar minēto dalībvalsti, lai noteiktu *LAU* administratīvo līmeni, ko izmanto tipoloģiju attiecināšanai.

4. Šādas tipoloģijas un apzīmējumus izveido *NUTS* 3. līmenī:

a) urbānā-lauku tipoloģija:

- “Galvenokārt urbānie reģioni”,
- “Pārejas reģioni”,
- “Galvenokārt lauku reģioni”;

b) metropoles tipoloģija:

- “Metropoles reģioni”,
- “Nemetropoles reģioni”;

c) piekrastes tipoloģija:

- “Piekrastes reģioni”,
- “Reģioni, kas nav piekrastes reģioni”.

5. Komisija ar īstenošanas aktiem nosaka vienādus nosacījumus attiecībā uz tipoloģiju saskaņotu piemērošanu *Savienības līmenī. Minētie nosacījumi apraksta metodi, saskaņā ar kuru tipoloģijas piešķirs atsevišķiem LAU un NUTS 3. līmeņa reģioniem. Piemērojot vienādus nosacījumus, Komisija ņem vērā ģeogrāfiskus, sociālekonomiskus, vēsturiskus, kultūras un vides apstākļus.* Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 7. pantā.”;

6) regulas 5. pantu groza šādi:

a) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Šīs regulas I pielikumā iekļautās *NUTS* klasifikācijas grozījumus pieņem kalendārā gada otrajā pusē, ne agrāk kā ik pēc trim gadiem, ņemot vērā 3. pantā noteiktos kritērijus. Tomēr, ja notiek kādas dalībvalsts attiecīgās administratīvās struktūras ievērojama reorganizācija, šādus *NUTS* klasifikācijas grozījumus var pieņemt biežāk.

Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā 7.a pantu attiecībā uz to, lai ***grozītu*** šā punkta pirmajā daļā minēto *NUTS* klasifikāciju, ***pamatojoties uz izmaiņām teritoriālajās vienībās, par kurām saskaņā ar šā panta 1. punktu tai ir paziņojusi attiecīgā dalībvalsts.*** Reģionālie dati, ko dalībvalstis nosūta Komisijai (*Eurostat*), pamatojas uz grozīto *NUTS* klasifikāciju, sākot no otrā gada 1. janvāra pēc minētā deleģētā akta pieņemšanas.”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Ja Komisija pieņem deleģēto aktu, kā minēts 4. punktā, attiecīgā dalībvalsts nosūta Komisijai (*Eurostat*) jaunā reģionālā sadalījuma laikrindas, lai aizvietotu jau nosūtītos datus. Attiecīgā dalībvalsts iesniedz šīs laikrindas līdz ceturta gada 1. janvārim pēc minētā deleģētā akta pieņemšanas.

Komisija ar īstenošanas aktiem nosaka vienādus nosacījumus attiecībā uz laikrindām un to garumu, ņemot vērā to nodrošināšanas iespējamību. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 7. pantā.”;

7) regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:

“7. pants

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz Eiropas Statistikas sistēmas komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.”;

8) iekļauj šādu pantu:

“7.a pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 3. panta 4. punktā, 4. panta 1. punktā un 5. panta 4. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz ***piecu gadu laikposmu*** no [šīs regulas spēkā stāšanās diena]. ***Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.***

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 3. panta 4. punktā, 4. panta 1. punktā un 5. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.
5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.

6. Saskaņā ar 3. panta 4. punktu, 4. panta 1. punktu un 5. panta 4. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”;

9) regulas 8. pantu svīturo;

10) **regulas III pielikuma virsrakstu aizstāj ar šādu:**

"Vietējās administratīvās vienības".

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

Eiropas Parlamenta vārdā —

priekšsēdētājs

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs
